STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des Gemeindeausschusses

Delibera della giunta comunale

Sitzung vom I riunione del **02.11.2026**

Uhr I ore **16:00**

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco		X	
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora	X		
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore	X		
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore	X		

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F.= nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota
(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr | Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r: | Presidente:

Antonio Bovenzi

in der Eigenschaft als Vizebürgermeister. | in qualità di vicesindaco.

Gegenstand:

Streitsachen. Rekurs der Roc.Traam GmbH an das Regionale Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen. Streiteinlassung und Beauftragung des Rechtsbeistandes. Interne Ordnungsnummer 10/2026

Oggetto:

Liti. Ricorso della Roc.Traam srl al Tribunale amministrativo regionale - sezione autonoma di Bolzano. Costituzione in giudizio ed incarico del patrocinio legale. Numero ordinario interno 10/2026

Streitsachen. Rekurs der Roc.Traam GmbH an das Regionale Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen. Streiteinlassung und Beauftragung des Rechtsbeistandes. Interne Ordnungsnummer 10/2026

Vor Beginn der Behandlung des gegenständlichen Tagesordnungspunktes verlässt Bürgermeister Bruno Wolf im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2) den Sitzungssaal.

Die Roc.Traam GmbH hat am 23.10.2026 einen Rekurs an das Regionale Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen gerichtet, zwecks Aufhebung verschiedener Maßnahmen der Autonomen Provinz Bozen und der Stadtgemeinde Bruneck nach vorheriger Zusammenlegung mit dem Rekurs unter R.G. Nr. 48/2026, mit den zusätzlichen Anfechtungsgründen vom 10.09.2026 sowie dem Rekurs unter R.G. 209/2026.

Die Roc.Traam GmbH fordert mit gegenständlichen Rekurs im Wege der Beweisaufnahme außerdem die Einholung eines gerichtlichen Sachverständigengutachtens zur Feststellung bestimmter Sachverhalte.

Der Rekurs wurde der Stadtgemeinde Bruneck am 26.10.2026 mittels ZEP zugestellt (Prot. Nr. 54655 vom 26.10.2026).

Die Verwaltung erachtet den Rekurs als nicht gerechtfertigt und es ist folglich notwendig, sich in das Verfahren einzulassen.

Laut Art. 41 Abs. 1 des D.P.R. Nr. 49 vom 01.02.1973 in geltender Fassung können die Region, die Provinzen, die Gemeinden und die Gebietskörperschaften angesichts des vertraulichen Charakters der Aufgabe den Rechtsbeistand der Staatsadvokatur, der internen Anwaltschaft, sofern vorhanden, oder eines freiberuflichen Rechtsanwaltes in Anspruch nehmen.

Die Stadtgemeinde Bruneck verfügt laut Stellenplan über keinen verwaltungsinternen Rechtsanwalt. Es ist deshalb notwendig, einen Rechtsanwalt mit der Vertretung der Interessen der Gemeinde zu beauftragen.

Mit Schreiben Prot. Nr. 55054 vom 28.10.2026 teilt die Staatsadvokatur Trient mit, dass die Gemeinde für die Interessenvertretung vor dem Regionalen Verwaltungsgericht die anwaltschaftliche Vertretung der Staatsadvokatur in Anspruch nehmen kann.

Der Generalsekretär schlägt deshalb vor, die Staatsadvokatur Trient mit der Vertretung der Interessen der Gemeinde zu beauftragen.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: QgepUmA0ErnyVgVTgr/iLvl9aCsVFJtS2CKIPrieeE0=

Liti. Ricorso della Roc.Traam srl al Tribunale amministrativo regionale - sezione autonoma di Bolzano. Costituzione in giudizio ed incarico del patrocinio legale. Numero ordinario interno 10/2026

Prima dell'inizio della trattazione del presente punto dell'ordine del giorno, ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03/05/2018 n. 2), il sindaco Bruno Wolf si allontana dalla sala riunioni.

In data 23/10/2026 la Roc.Traam srl ha presentato ricorso al Tribunale amministrativo regionale – sezione autonoma di Bolzano per l'annullamento di vari provvedimenti della Provincia Autonoma di Bolzano e della Città di Brunico previa riunione con il ricorso sub R.G. n. 48/2026 e i motivi aggiunti di data 10/09/2026 e con il ricorso sub R.G. n. 209/2026.

Con il presente ricorso, la Roc.Traam srl chiede inoltre che vengano accertati determinati fatti mediante una consulenza tecnica d'ufficio in via istruttoria.

Il ricorso è stato notificato alla Città di Brunico in data 26/10/2026 tramite PEC (prot. n. 54655 del 26/10/2026).

L'amministrazione comunale non ritiene giustificato il ricorso e quindi è necessario costituirsi in giudizio.

Ai sensi dell'art. 41 comma 1 del D.P.R. n. 49 del 01/02/1973 nel testo vigente "la Regione, le Province, i comuni e gli enti locali, considerata la natura fiduciaria dell'incarico, possono avvalersi del patrocinio legale dell'Avvocatura dello Stato, dell'avvocatura interna, ove costituita, o di soggetti esercenti la libera professione."

Nella pianta organica del personale della Città di Brunico non è prevista la figura di un avvocato all'interno dell'amministrazione. Quindi è necessario incaricare un avvocato con la difesa delle ragioni del comune.

Con lettera prot. n. 55054 del 28/10/2026 l'Avvocatura dello Stato di Trento comunica, che per la difesa delle ragioni davanti al Tribunale amministrativo regionale il comune può avvalersi del patrocinio dell'Avvocatura dello Stato.

Il segretario generale propone quindi di incaricare l'Avvocatura dello Stato di Trento con la difesa delle ragioni del comune.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: QgepUmA0ErnyVgVTgr/iLvl9aCsVFJtS2CKIPrieeE0=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: jlQPGMkBwsbwb3e-v2QfzjRMflynpd8ZFp8bN2lnQiyI=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1) Die Stadtgemeinde Bruneck lässt sich in das oben genannte Verfahren vor dem Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen ein.
2) Mit der Rechtsvertretung der Gemeinde wird die Staatsadvokatur Trient mit Sitz in 38122 Trient, Largo Porta Nuova 9, Steuernummer 80022790226 beauftragt. Dies erfolgt im Sinne der Bestimmungen des Art. 41 Abs. 1 des D.P.R. Nr. 49 vom 01.02.1973 in geltender Fassung.
3) Der Auftrag gilt ausdrücklich auch im Falle der Einbringung von zusätzlichen Anfechtungsgründen bzw. der Anfechtung zusammenhängender Maßnahmen im selben Verfahren.
4) Für die mit dem Verfahren zusammenhängenden Spesen wird ein voraussichtlicher Betrag von € 4.500,00 verpflichtet.
5) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

- parere contabile con l'impronta digitale: jlQPG-MkBwsbwb3ev2QfzjRMflynpd8ZFp8bN2lnQiyI=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell’anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1) La Città di Brunico si costituisce in giudizio nella vertenza di cui sopra davanti al Tribunale amministrativo regionale – sezione autonoma di Bolzano.
2) L’Avvocatura dello Stato di Trento con sede in 38122 Trento, Largo Porta Nuova 9, codice fiscale 80022790226, viene incaricata con la rappresentanza legale del comune. Ciò ai sensi delle disposizioni di cui all’art. 41 comma 1 del D.P.R. n. 49 del 01/02/1973 nel testo vigente.
3) L’incarico è conferito esplicitamente anche nel caso della presentazione di motivi aggiuntivi o di ricorsi nello stesso procedimento avverso provvedimenti connessi.
4) Per le spese della vertenza viene impegnato un importo presunto di € 4.500,00.
5) La spesa totale viene imputata come segue:

Anwaltskosten	Kapitel | capitolo: **01111.03.021100001** Verpflichtung | impegno: **1425/2026**	Spese legali
Grundlage	4.500,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	4.500,00 €	Totale
Fälligkeit	innerhalb I entro 2026	Scadenza

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, approvato e sottoscritto
Der Vorsitzende I Il presidente	Der Generalsekretär I Il segretario generale
Antonio Bovenzi	**Paul Bergmeister**

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.	Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.